

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ (δεύτερο τμήμα)  
της 31ης Ιανουαρίου 2001 \*

Στην υπόθεση T-135/99,

**Taurus-Film GmbH & Co.**, με έδρα το Unterföhring (Γερμανία), εκπροσωπούμενο από τον δικηγόρο R. Schneider, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο,

προσφεύγουσα,

κατά

**Γραφείου εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ)**, εκπροσωπούμενο από τον D. Schennen και την S. Bonne, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο,

καθού,

που έχει ως αντικείμενο προσφυγή ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του τρίτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 19ης Μαρτίου 1999 (υπόθεση R 98/98-3), σχετικά με την καταχώριση του λεξήματος Cine Action ως κοινοτικού σήματος,

\* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

**ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ  
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ** (δεύτερο τμήμα),

συγκείμενο από τους J. Pirrung, Πρόεδρο, A. Potocki και A. W. H. Meij, δικαστές,

γραμματέας: G. Herzig, υπάλληλος διοικήσεως,

έχοντας υπόψη το δικόγραφο που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου την 1η Ιουνίου 1999,

έχοντας υπόψη το υπόμνημα αντικρούσεως που κατατέθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 16 Σεπτεμβρίου 1999,

κατόπιν της προφορικής διαδικασίας της 5ης Ιουλίου 2000,

εκδίδει την ακόλουθη

**Απόφαση**

**Ιστορικό της διαφοράς**

- <sup>1</sup> Στις 10 Οκτωβρίου 1996, η προσφεύγουσα κατέθεσε, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί, αίτηση για την καταχώριση κοινοτικού σήματος στο Deutsches Patentamt (γερμανικό γραφείο σημάτων), η οποία περιήλθε στο

Γραφείο εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (στο εξής: Γραφείο) στις 24 Οκτωβρίου 1996.

- 2 Το σήμα η καταχώριση του οποίου ζητήθηκε είναι το λέξιμα Cine Action.
- 3 Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τις οποίες ζητήθηκε η καταχώριση αφορούν τις κατηγορίες 9, 16, 38, 41 και 42 του διακανονισμού της Νίκαιας της 15ης Ιουνίου 1957, σχετικά με τη διεθνή ταξινόμηση των προϊόντων και υπηρεσιών όσον αφορά την καταχώριση σημάτων, όπως έχει αναθεωρηθεί και τροποποιηθεί.
- 4 Με έγγραφο που κοινοποιήθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 1998, ο εξεταστής διατύπωσε ενστάσεις σχετικά με την αίτηση της προσφεύγουσας. Με επιστολή της 26ης Μαρτίου 1998, η προσφεύγουσα κατέθεσε τις παρατηρήσεις της επ' αυτών.
- 5 Με απόφαση της 7ης Μαΐου 1998, ο εξεταστής απέρριψε την αίτηση καταχωρίσεως στο σύνολό της, επικαλούμενος τους απόλυτους λόγους απαραδέκτου που προβλέπει το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 40/94.
- 6 Στις 22 Ιουνίου 1998, η προσφεύγουσα άσκησε προσφυγή ενώπιον του Γραφείου, βάσει του άρθρου 59 του κανονισμού 40/94, κατά της αποφάσεως του εξεταστή.
- 7 Η προσφυγή υποβλήθηκε στον εξεταστή για προδικαστική αναθεώρηση βάσει του άρθρου 60 του κανονισμού 40/94. Ακολούθως, η προσφυγή παραπέμφθηκε στα τμήματα προσφυγών.

- 8 Με απόφαση της 19ης Μαρτίου 1999, το τρίτο τμήμα προσφυγών αποφάνθηκε επί της προσφυγής (στο εξής: επίδικη απόφαση). Στην απόφαση αυτή, το τμήμα προσφυγών διαπίστωσε, κατ' αρχάς, ότι, σε διάφορες κοινοτικές γλώσσες (αγγλικά, ισπανικά, γαλλικά, ιταλικά, γερμανικά), η λέξη CINE σημαίνει «κινηματογραφικός», «κινηματογράφος», «ταινία» ή «κινηματογραφική ταινία». Εξάλλου, διαπίστωσε ότι στη γερμανική η λέξη ACTION, ως λέξη ξενικής προελεύσεως, χρησιμοποιείται συνήθως στη σύγχρονη καθομιλουμένη ως συντομογραφία της «ταινίας δράσεως» (film d'action). Εντεύθεν συνάγει ότι «ο συσχετισμός των λέξεων Cine Action — τουλάχιστον στον γερμανόφωνο χώρο — όχι μόνο δεν προκαλεί μία αόριστη και συγκεχυμένη ή ασαφή εντύπωση, αλλά χρησιμοποιείται προκειμένου να δηλώσει κατά τρόπο σαφή και απερίφραστο μία συγκεκριμένη κατηγορία ταινιών, ήτοι τις ταινίες δράσεως» (σκέψη 27 της επίδικης αποφάσεως).
- 9 Ακολούθως, το τμήμα προσφυγών εξέτασε για κάθε μία από τις πέντε ομάδες προϊόντων και υπηρεσιών, για τις οποίες είχε κατατεθεί η αίτηση καταχώρισεως του λεξήματος Cine Action, αν η καταχώριση αυτή έπρεπε να μη γίνει δεκτή βάσει του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και/ή γ', του κανονισμού 40/94. Κατόπιν της εξετάσεως αυτής, ακύρωσε την απόφαση του εξεταστή της 7ης Μαΐου 1998, στο μέτρο που εκείνος δεν δέχθηκε την καταχώριση του λεξήματος Cine Action για τα προϊόντα των κατηγοριών 9 και 16 και για ορισμένες υπηρεσίες των κατηγοριών 38, 41 και 42. Όσον αφορά τα προϊόντα αυτά και τις υπηρεσίες, παρέπεμψε την υπόθεση στον εξεταστή προκειμένου να αποφανθεί εκ νέου. Κατά τα λοιπά, απέρριψε την προσφυγή. Τέλος, απέρριψε το αίτημα της προσφεύγουσας σχετικά με την επιστροφή του τέλους προσφυγής.
- 10 Από την επίδικη απόφαση προκύπτει ότι το τμήμα προσφυγών επικύρωσε την απόφαση του εξεταστή για τις ακόλουθες υπηρεσίες:

κατηγορία 38:

- Μετάδοση ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών/προγραμμάτων μέσω ασύρματων δικτύων ή ερτζιανών κυμάτων· μετάδοση κινηματογραφικών, ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων ή εκπομπών· μεταβίβαση και εκχώρηση των δικαιωμά-

των προσβάσεως των χρηστών διαφόρων επικοινωνιακών δικτύων: τηλεπικοινωνίες· δορυφορική μετάδοση ήχου και εικόνας· μετάδοση υπηρεσιών συνδρομητικής τηλεόρασης (τηλεόραση με διόδια), συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών βίντεο κατόπιν αιτήσεως, και σε τρίτους επίσης ως ψηφιακή πλατφόρμα· παροχή υπηρεσιών στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και των τραπέζων πληροφοριών, ειδικότερα διαβίβαση πληροφοριών που περιέχονται σε τράπεζες δεδομένων μέσω των τηλεπικοινωνιών· διαβίβαση πληροφοριών σε τρίτους, μετάδοση πληροφοριών μέσω ασύρματων δικτύων ή ερτζιανών κυμάτων· συνδεδεμένες υπηρεσίες και εκπομπές, ήτοι διαβίβαση πληροφοριών και ειδήσεων συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου· διαβίβαση πληροφοριών όπως ήχων, εικόνων και δεδομένων.

κατηγορία 41:

- Παραγωγή, αναπαραγωγή, προβολή και μίσθωση ταινιών, προγραμμάτων βίντεο και άλλων τηλεοπτικών προγραμμάτων· παραγωγή και αναπαραγωγή δεδομένων, γλώσσα, κείμενο, εγγραφές ήχου και εικόνας σε κασέτες, ταινίες και δίσκους (συμπεριλαμβανομένων των σύμπυκνων δίσκων και των CD-I) εικόνας και/ή ήχου καθώς και βιντεοπαιχνιδίων· προβολή και μίσθωση κασετών, ταινιών και δίσκων (συμπεριλαμβανομένων των σύμπυκνων δίσκων και των CD-I) εικόνας και/ή ήχου καθώς και βιντεοπαιχνιδιών (παιχνίδια H/Y)· μίσθωση συσκευών τηλεοράσεως και αποκωδικοποιητών· ψυχαγωγία· πολιτιστικές δραστηριότητες· οργάνωση και παραγωγή θεαμάτων, διαγωνισμών γενικών γνώσεων και μουσικών εκδηλώσεων καθώς και διοργάνωση διαγωνισμών στον τομέα της ψυχαγωγίας, και ενόψει της μαγνητοσκοπημένης ή απευθείας αναμετάδοσής τους στο ραδιόφωνο ή την τηλεόραση· παραγωγή διαφημιστικών εκπομπών στην τηλεόραση ή το ραδιόφωνο, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων τηλεπαιχνιδίων· διοργάνωση διαγωνισμών στον τομέα της ψυχαγωγίας· διοργάνωση συναυλιών, θεατρικών παραστάσεων και ψυχαγωγικών προγραμμάτων με ποικιλία θεαμάτων· παραγωγή κινηματογραφικών, ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων ή εκπομπών, ΒΤΧ, ψυχαγωγικών προγραμμάτων με ποικιλία θεμάτων στο ραδιόφωνο ή στην τηλεόραση· παραγωγή ταινιών και βίντεο καθώς και άλλων οπτικοακουστικών προγραμμάτων πολιτιστικού και ψυχαγωγικού χαρακτήρα, και για παιδιά και νέους επίσης· οργάνωση ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων/εκπομπών μέσω ασύρματων δικτύων ή ερτζιανών κυμάτων· εγγραφή, αποθήκευση, επεξεργασία και αναπαραγωγή πληροφοριών όπως ο ήχος και η εικόνα.

κατηγορία 42:

- Εκχώρηση, μεταβίβαση, μίσθωση και κάθε άλλη μορφή εκμετάλλευσης των δικαιωμάτων επί των ταινιών, των τηλεοπτικών παραγωγών και των βιντεοπαραγωγών καθώς και επί άλλων οπτικοακουστικών προγραμμάτων· διαχείριση και εκμετάλλευση των πνευματικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας για λογαριασμό τρίτων· εκμετάλλευση των δευτερευόντων κινηματογραφικών και τηλεοπτικών δικαιωμάτων στον τομέα της προώθησης προϊόντων· ανάπτυξη λογισμικών, ειδικότερα στον τομέα των πολυμέσων, της διαλογικής και της συνδρομητικής τηλεόρασης· παροχή τεχνικών συμβουλών στον τομέα των πολυμέσων, της διαλογικής και της συνδρομητικής τηλεόρασης (στο μέτρο που τούτο συμπεριλαμβάνεται στην κατηγορία 42)· επεξεργασία προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών, συμπεριλαμβανομένων των βιντεοπαιχνιδιών και των παιχνιδιών για ηλεκτρονικούς υπολογιστές.

### **Αιτήματα των διαδίκων**

11 Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την επίδικη απόφαση·
- να υποχρεώσει το Γραφείο να επιτρέψει την καταχώριση του λεξήματος Cine Action ως κοινοτικού σήματος για τις υπηρεσίες των κατηγοριών 38, 41 και 42 για τις οποίες δεν έγινε δεκτή η καταχώριση·
- να υποχρεώσει το Γραφείο να της επιστρέψει το τέλος προσφυγής·

- να καταδικάσει το Γραφείο στα δικαστικά έξοδα της παρούσας δίκης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών.
- 12 Το Γραφείο ζητεί από το Πρωτοδικείο:
- να απορρίψει το δεύτερο αίτημα της προσφεύγουσας ως απαράδεκτο·
  - κατά τα λοιπά, να απορρίψει την προσφυγή ως αβάσιμη·
  - να καταδικάσει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.
- 13 Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση, η προσφεύγουσα παραιτήθηκε από το δεύτερο αίτημά της με το οποίο ζητούσε να υποχρεωθεί το Γραφείο να επιτρέψει την καταχώριση του λεξήματος Cine Action για ορισμένες υπηρεσίες. Το Πρωτοδικείο έλαβε την παραίτηση υπόψη του.

### **Επί των ακυρωτικών αιτημάτων**

#### *Επιχειρήματα των διαδίκων*

- 14 Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το τμήμα προσφυγών παρέβη τις διατάξεις του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, αφενός, και τις διατάξεις του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού αυτού, αφετέρου.

- 15 Όσον αφορά τον απόλυτο λόγο απαραδέκτου που προβλέπει το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 40/94, η προσφεύγουσα τονίζει ότι το τμήμα προσφυγών από μόνο του παρατήρησε ότι ο λόγος αυτός μπορεί να τύχει εφαρμογής μόνον όταν ο περιγραφικός χαρακτήρας του οικείου σημείου, του οποίου θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνον η συνολική εντύπωση, είναι σαφής και απερίφραστος και ότι δεν αρκεί να υποδηλώνεται μόνον ο χαρακτήρας αυτός και να γίνεται αντιληπτός μόνον κατόπιν συλλογισμού.
- 16 Εν προκειμένω, το λέξιμα Cine Action στερείται σαφούς σημασιολογικού περιεχομένου, ιδίως μεταξύ των γερμανοφώνων, τους οποίους το τμήμα προσφυγών έλαβε ειδικότερα υπόψη του για να θεμελιώσει την κρίση του. Το λέξιμα αυτό — που δεν υπάρχει ούτε στη γερμανική ούτε σε κάποια άλλη κοινοτική γλώσσα — δεν δύναται καθ'αυτό να είναι περιγραφικό, διότι το κοινό χρησιμοποιεί μόνον ήδη υπάρχουσες εκφράσεις για να περιγράψει προϊόντα και υπηρεσίες.
- 17 Όσον αφορά τον απόλυτο λόγο απαραδέκτου που προβλέπει το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, η προσφεύγουσα παρατηρεί ότι το ενδιαφερόμενο κοινό θα αντιληφθεί το λέξιμα Cine Action ως επινοημένο όρο δυνάμενο να διαχωρίσει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μιας επιχειρήσεως από αυτά μιας άλλης, κατά μείζονα λόγο δε αν χρησιμοποιείται ως σήμα. Συναφώς, υπογραμμίζει ότι το τμήμα προσφυγών αναγνώρισε από μόνο του ότι «ο συνδυασμός των δύο λέξεων που αποτελούν το κατατεθέν σήμα είναι ασυνήθιστος και ότι συνιστά, με αυτή τη σύνθεση, ένα νεολογισμό του οποίου η φύση ή η ύπαρξη δεν είναι δυνατόν να αποδειχθούν οπουδήποτε» (σκέψη 26 της επίδικης αποφάσεως).
- 18 Το Γραφείο απαντά, όσον αφορά τον απόλυτο λόγο απαραδέκτου που προβλέπει το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 40/94, ότι δεν έχει σημασία το αν ένα σημείο δεν υπάρχει με αυτή του τη μορφή στα λεξικά. Παρατηρεί ακολούθως ότι το σημείο πρέπει να εκτιμάται στο σύνολό του, το δε αποφασιστικό σημείο είναι το πώς το κοινό-στόχος το κατανοεί εν γένει. Στην περίπτωση που το σημείο, σε σχέση με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες για τις οποίες ζητήθηκε η καταχώρισή του ως κοινοτικού σήματος, γίνεται κατανοητό αμέσως και αυθορμήτως από το ενδιαφερόμενο κοινό με μια συγκεκριμένη έννοια, πρόκειται για σημείο που έχει περιγραφικό χαρακτήρα. Αντιθέτως, στην περίπτωση που το σημείο αυτό γίνεται κατανοητό ως πρωτότυπη έννοια που δεν υποδηλώνει παρά μόνον εμμέσως ορισμένες ιδιότητες των εν λόγω προϊόντων και υπηρεσιών, το σημείο δεν έχει τον χαρακτήρα αυτό.



- 19 Όσον αφορά τη λέξη CINE, το Γραφείο παραπέμπει σε λεξικά, εφημερίδες και τηλεοπτικά προγράμματα προκειμένου να αποδείξει ότι στην αγγλική, στη γαλλική, στην ιταλική και στη γερμανική, η λέξη αυτή ερμηνεύεται αυθορμήτως ως συντομογραφία του «κινηματογράφου». Όσον αφορά τη λέξη ACTION, το Γραφείο υποστηρίζει ότι δηλώνει, αφενός, τη «δράση» των ταινιών και των πάσης φύσεως τηλεοπτικών εκπομπών και, αφετέρου, ειδικότερα, μια κατηγορία ή ένα είδος ταινιών, ήτοι τις ταινίες που έχουν έντονη δράση και είναι μάλλον βίαιες. Υπ' αυτήν την εκδοχή, το ACTION χρησιμοποιείται τόσο μεμονωμένα όσο και σε εκφράσεις όπως «ταινίες δράσεως», όπως αποδεικνύεται από τα γερμανικά, αγγλικά, γαλλικά και ισπανικά τηλεοπτικά προγράμματα.
- 20 Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, ο μέσος καταναλωτής κατανοεί αμέσως και αυθορμήτως τον συνδυασμό CINE και ACTION ως σημαίνοντα — κατά λέξη — τον κινηματογράφο με έργα δράσεως, τις ταινίες δράσεως ή τη δράση μιας ταινίας, χωρίς να προβαίνει σε περαιτέρω ανάλυση. Συνεπώς, το επίδικο σημείο είναι περιγραφικό.
- 21 Ως προς τον περιγραφικό χαρακτήρα, το Γραφείο υποστηρίζει ότι, για τους ίδιους λόγους που επισημάνθηκαν ανωτέρω σε σχέση με τον περιγραφικό χαρακτήρα του σημείου, η καταχώριση του λεξήματος Cine Action ως κοινοτικού σήματος πρέπει επίσης να μη γίνει δεκτή βάσει του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94.

### *Εκτίμηση του Πρωτοδικείου*

- 22 Κατά το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, δεν γίνονται δεκτά για καταχώριση «τα σήματα που στερούνται διακριτικού χαρακτήρα».

- 23 Σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του ίδιου κανονισμού, δεν γίνονται δεκτά για καταχώριση «τα σήματα που αποτελούνται αποκλειστικώς από σημεία ή ενδείξεις που μπορούν να χρησιμεύσουν στις συναλλαγές για τη δήλωση του είδους, της ποιότητας, της ποσότητας, του προορισμού, της αξίας, της γεωγραφικής προέλευσης ή του χρόνου παραγωγής του προϊόντος ή της παροχής της υπηρεσίας ή άλλων χαρακτηριστικών αυτών».
- 24 Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού 40/94, το καθοριστικό στοιχείο προκειμένου ένα επιδεικτικό γραφικής παράστασης σημείο να μπορεί να αποτελέσει κοινοτικό σήμα συνίσταται στο να καθιστά δυνατή τη διάκριση των προϊόντων μιας επιχειρήσεως από αυτά μιας άλλης.
- 25 Εξ αυτού απορρέει, μεταξύ άλλων, ότι οι απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 40/94 μπορούν να εκτιμώνται μόνο σε σχέση με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τις οποίες ζητείται η καταχώριση του σημείου (βλ. απόφαση του Πρωτοδικείου της 8ης Ιουλίου 1999, T-163/98, Procter & Gamble κατά ΓΕΕΑ, BABY-DRY, Συλλογή 1999, σ. II-2383, σκέψεις 20 και 21).
- 26 Εν προκειμένω, το τμήμα προσφυγών δεν έσφαλε κρίνοντας ότι το λέξιμα Cine Action μπορεί να χρησιμεύσει προκειμένου να δηλωθούν ορισμένα χαρακτηριστικά — μεταξύ άλλων το είδος και η ποιότητα — μιας συγκεκριμένης κατηγορίας ταινιών, ήτοι των ταινιών δράσεως. Πράγματι, όπως παρατήρησε το τμήμα προσφυγών, σε διάφορες κοινοτικές γλώσσες, η λέξη CINE σημαίνει «κινηματογραφικός», «κινηματογράφος», «ταινία» ή «κινηματογραφική ταινία». Επομένως, το λέξιμα Cine Action, που σχηματίζεται από την απλή παράθεση των δύο αυτών λέξεων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προς δήλωση του προϊόντος το οποίο το κοινό γνωρίζει από την έκφραση «ταινία δράσεως».
- 27 Όσον αφορά, ακολούθως, τις υπηρεσίες για τις οποίες το τμήμα προσφυγών απέρριψε, με την επίδικη απόφαση, την προσφυγή που ασκήθηκε ενώπιόν του, πρέπει να γίνει δεκτό ότι το λέξιμα Cine Action μπορεί να παράσχει τη δυνατότητα στο ενδιαφερόμενο κοινό να προβεί αμέσως και χωρίς περαιτέρω σκέψη στο συγκεκριμένο και άμεσο συσχετισμό με την πλειονότητα των εν λόγω υπηρεσιών, ιδίως με τις

υπηρεσίες εκείνες που είναι δυνατόν να αφορούν άμεσα και συγκεκριμένα το προϊόν «ταινία δράσεως» ή την παραγωγή ή τη μετάδοσή του.

- 28 Ωστόσο, δεν συμβαίνει το ίδιο με τις κατηγορίες των ακόλουθων υπηρεσιών που αποσκοπούν στην παροχή άλλων υπηρεσιών, ιδίως τεχνικών, νομικών, διαχειριστικών ή οργανωτικών υπηρεσιών:
- μεταβίβαση και εκχώρηση των δικαιωμάτων προσβάσεως των χρηστών διαφόρων τηλεπικοινωνιακών δικτύων που εμπίπτουν στην κατηγορία 38·
  - πολιτιστικές δραστηριότητες· οργάνωση και παραγωγή θεαμάτων, διαγωνισμών γενικών γνώσεων και μουσικών εκδηλώσεων καθώς και διοργάνωση διαγωνισμών στον τομέα της ψυχαγωγίας, και ενόψει της μαγνητοσκοπημένης ή απευθείας αναμετάδοσής τους στο ραδιόφωνο ή την τηλεόραση· παραγωγή διαφημιστικών εκπομπών στην τηλεόραση ή το ραδιόφωνο, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων τηλεπαιχνιδίων· διοργάνωση διαγωνισμών στον τομέα της ψυχαγωγίας· διοργάνωση συναυλιών, θεατρικών παραστάσεων και ψυχαγωγικών προγραμμάτων με ποικιλία θεαμάτων, τα οποία εμπίπτουν όλα στην κατηγορία 41·
  - διαχείριση και εκμετάλλευση των πνευματικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας για λογαριασμό τρίτων· παροχή τεχνικών συμβουλών στον τομέα των πολυμέσων, της διαλογικής και της συνδρομητικής τηλεόρασης (στο μέτρο που τούτο περιλαμβάνεται στην κατηγορία 42)· επεξεργασία προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών, συμπεριλαμβανομένων των βιντεοπαιχνιδίων και των παιχνιδιών για ηλεκτρονικούς υπολογιστές, τα οποία εμπίπτουν όλα στην κατηγορία 42.
- 29 Πράγματι, όσον αφορά τις υπηρεσίες αυτές, το λέξιμα Cine Action δεν παρέχει τη δυνατότητα στο ενδιαφερόμενο κοινό να διακρίνει αμέσως και χωρίς περαιτέρω σκέψη την περιγραφή κάποιου από τα χαρακτηριστικά τους, κατά την έννοια του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 40/94. Η ενδεχόμενη σχέση μεταξύ του λεξήματος Cine Action και των εν λόγω τεχνικών, νομικών, διαχειριστικών ή οργανωτικών υπηρεσιών — έστω και αν ενδεχομένως αφορά ταινίες

δράσεως — είναι υπερβολικά ασαφής και ακαθόριστη προκειμένου να προσδώσει στο λέξιμα αυτό ένα περιγραφικό χαρακτήρα σε σχέση με τις υπηρεσίες αυτές.

- 30 Ακολούθως, προκειμένου να κρίνει ότι το λέξιμα Cine Action στερείται διακριτικής ικανότητας έναντι των προϊόντων και των υπηρεσιών για τα οποία είχε θεωρηθεί περιγραφικό, το τμήμα προσφυγών παρατήρησε απλώς ότι: «(...) Ο συνδυασμός των όρων της αιτήσεως δεν μπορεί ούτε να προσθέσει αυτή την ελάχιστη χροιά φαντασίας δυνάμενη να του παράσχει διακριτικό χαρακτήρα». Στην επίδικη απόφαση η έλλειψη διακριτικής δυνάμεως του σημείου, του οποίου η καταχώριση ζητείται, συνήχθη επομένως από το γεγονός ότι είναι περιγραφικό και δεν έχει μια ελάχιστη χροιά φαντασίας.
- 31 Για τις αναφερόμενες στη σκέψη 28 της παρούσας αποφάσεως υπηρεσίες, κρίθηκε ανωτέρω ότι η καταχώριση του λεξήματος Cine Action δεν ήταν δυνατό να μη γίνει δεκτή κατ' εφαρμογήν του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 40/94. Υπό τις συνθήκες αυτές, η έλλειψη διακριτικής δυνάμεως δεν μπορεί να απορρέει από τη διαπίστωση και μόνο, στην επίδικη απόφαση, της ανυπαξίας μιας «ελάχιστης χροιάς φαντασίας».
- 32 Επομένως, η επίδικη απόφαση πρέπει να ακυρωθεί όσον αφορά τις υπηρεσίες που μνημονεύονται στην ανωτέρω σκέψη 28, τα δε ακυρωτικά αιτήματα πρέπει να απορριφθούν κατά τα λοιπά.

### **Επί των αιτημάτων σχετικά με την επιστροφή του τέλους προσφυγής**

- 33 Η προσφεύγουσα φρονεί ότι το τμήμα προσφυγών έπρεπε να δεχθεί το αίτημά της για επιστροφή του τέλους προσφυγής, κατ' εφαρμογήν του κανόνα 51 του κανονι-

σμού (ΕΚ) 2868/95 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί της εφαρμογής του κανονισμού 40/94 (ΕΕ L 303, σ. 1). Συναφώς, παραπέμπει σε μια απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών, με την οποία το τμήμα αυτό ακύρωσε απόφαση του εξεταστή, παρεμφερή με αυτήν της 7ης Μαΐου 1998, λόγω ελλείψεως αιτιολογίας και διέταξε την επιστροφή του τέλους προσφυγής.

- 34 Το Πρωτοδικείο παρατηρεί ότι ο κανόνας 51 του κανονισμού 2868/95 έχει ως εξής: «Το τέλος προσφυγής επιστρέφεται στην περίπτωση προδικαστικής αναθεώρησης της προσβαλλόμενης αποφάσεως ή όταν η προσφυγή γίνει δεκτή από το τμήμα προσφυγών και κριθεί δίκαιη η επιστροφή του τέλους, λόγω παράβασης ουσιώδους τύπου της διαδικασίας. Σε περίπτωση προδικαστικής αναθεώρησης, η επιστροφή του τέλους διατάσσεται από το τμήμα του οποίου έχει προσβληθεί η απόφαση και, στις άλλες περιπτώσεις, από το τμήμα προσφυγών.»
- 35 Εν προκειμένω, το Πρωτοδικείο, κατόπιν εξετάσεως της ενώπιον του τμήματος προσφυγών δικογραφίας, φρονεί ότι το τμήμα αυτό δεν έσφαλε κρίνοντας ότι ο εξεταστής δεν παρέβη ουσιώδη τύπο. Πράγματι, μολονότι η αιτιολογία της αποφάσεως του εξεταστή είναι συνοπτική, παρέχει τη δυνατότητα στην προσφεύγουσα να γνωρίσει τους λόγους της απορρίψεως της αιτήσεώς της για την καταχώριση του λεξήματος Cine Action ως κοινοτικού σήματος και να αμφισβητήσει αποτελεσματικά την απόφαση αυτή ενώπιον του τμήματος προσφυγών, ακριβώς όπως η προσφεύγουσα έπραξε.
- 36 Κατά συνέπεια, τα αιτήματα που αφορούν την επιστροφή του τέλους προσφυγής πρέπει να απορριφθούν.

## Επί των δικαστικών εξόδων

- 37 Σύμφωνα με το άρθρο 87, παράγραφος 3, του Κανονισμού Διαδικασίας, το Πρωτοδικείο μπορεί να αποφασίσει ότι κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα σε περίπτωση μερικής ήττας των διαδίκων. Εν προκειμένω, το Πρωτοδικείο αποφασίζει ότι κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

Για τους λόγους αυτούς,

### ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ (δεύτερο τμήμα)

αποφασίζει:

- 1) **Ακυρώνει την απόφαση του τρίτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 19ης Μαρτίου 1999 (υπόθεση R 98/98-3), όσον αφορά τις ακόλουθες υπηρεσίες:**
  - **μεταβίβαση και εκχώρηση των δικαιωμάτων προσβάσεως των χρηστών διαφόρων τηλεπικοινωνιακών δικτύων που εμπίπτουν στην κατηγορία 38**
  - **πολιτιστικές δραστηριότητες, οργάνωση και παραγωγή θεαμάτων, διαγωνισμών γενικών γνώσεων και μουσικών εκδηλώσεων καθώς και διοργάνωση διαγωνισμών στον τομέα της ψυχαγωγίας, και ενόψει της**

μαγνητοσκοπημένης ή απευθείας αναμετάδοσής τους στο ραδιόφωνο ή την τηλεόραση· παραγωγή διαφημιστικών εκπομπών στην τηλεόραση ή το ραδιόφωνο, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων τηλεπαιχνιδίων· διοργάνωση διαγωνισμών στον τομέα της ψυχαγωγίας· διοργάνωση συναυλιών, θεατρικών παραστάσεων και ψυχαγωγικών προγραμμάτων με ποικιλία θεαμάτων, τα οποία εμπίπτουν όλα στην κατηγορία 41·

- διαχείριση και εκμετάλλευση των πνευματικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας για λογαριασμό τρίτων· παροχή τεχνικών συμβουλών στον τομέα των πολυμέσων, της διαλογικής και της συνδρομητικής τηλεόρασης (στο μέτρο που τούτο περιλαμβάνεται στην κατηγορία 42)· επεξεργασία προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών, συμπεριλαμβανομένων των βιντεοπαιχνιδιών και των παιχνιδιών για ηλεκτρονικούς υπολογιστές, τα οποία εμπίπτουν όλα στην κατηγορία 42.

2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.

3) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

Pirrung

Potocki

Meij

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 31 Ιανουαρίου 2001.

Ο Γραμματέας

Ο Πρόεδρος

H. Jung

A. W. H. Meij